叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
注音阅
读英语
教育之父
双语音标
阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 时间线：泰伦帝国时间线(timeline A Terran Empire Timeline) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

时间线：泰伦帝国时间线(Timeline A Terran Empire timeline) 第1/1页

[kri'eɪtɪv] ['kɒmənz] ['laɪs(ə)ns]
Creative Commons Licence
有创造力的 公共领域 执照

知识共享许可

[ɪm'pɪəriəl]['empaɪə(r)] ['taɪmlaɪn]
Imperial Empire Timeline
帝国 帝国 时间线

帝国帝国时间线

[baɪ]
by
经过

经过

[æn] ['wɪlsn]
Ann Wilson
安 威尔逊

安·威尔逊

['kɒpiraɪt] ([siː]) - [baɪ] [æn] ['wɪlsn]
Copyright (C) 1992 by Ann Wilson
版权 (C) - 经过 安 威尔逊

版权所有 (C) 1992 安·威尔逊

[[-] [nəʊt] : [bəʊld] ['taɪtlz] ['ɪndɪkeɪt] [ðəʊz] [ðæt] [hæv; həv] [biːn] ['pʌblɪʃt] ['seprətli] [ɪn] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] .]
[Preparer's note : Bolded titles indicate those that have been published separately in Project Gutenberg .]
[准备者的 笔记 : 加粗 标题 表明 那些 那 有 到过 已发布 分别地 在 项目 古腾堡 .]

[编者注：粗体标题表示已在古腾堡计划中单独出版的作品。]

['taɪmlaɪn] :
TIMELINE :
时间线 :

时间线：

[bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['kɒmən] (['krɪstʃən]) ['ɪərə] :
Before the Common (Christian) Era :
前 这 常见的 (基督教) 时代 :

公元（基督教）纪元之前：

([ɔːl] [deɪts] [ə'prɒksɪmət])
(All dates approximate)
(全部 日期 近似)

（所有日期均为近似值）

- , - - - " ['ʌðə(r)z] " ['trænspɔːt] - [frɒm; frəm] ['terə] [tuː; tə] ['hoʊmˌwɜːrld] .
35 , 000 - - " Others " transport Traiti from Terra to Homeworld .
- , - - - " 其他的 " 运输 - 从 泰拉 到 家园 .

35,000——“其他人”将特莱蒂人从地球运送到家园。

- - - " ['ʌðə(r)z] " ['trænspɔːt] - [tuː; tə] - [ænd; ənd] [dɪ'pɑːt] [fɔː(r); fə(r)] [ə'nʌðə(r)] [pleɪn]
8000 - - " Others " transport cloudcats to Ondrian and depart for another plane
- - - " 其他的 " 运输 - 到 - 和 离开 为了 其他 飞机
[ɒv; əv] [ɪg'zɪstəns] .
of existence .
的 存在 .

8000——“其他人”将云猫运送到奥德里安，然后前往另一个位面。

- - - [waɪt] ['ɔːdə(r)] [fɔːmd] [ɒn] - . - - -
3000 - - White Order formed on Irschcha . 2500 - -
- - - 白色的 命令 形成 在 - . - - -

3000年——白衣教团在伊尔施卡成立。2500年——

- ['sɜːk(ə)l][ɒv; əv] [lɔːdz] [bɪ'gɪnz] [fɔː'meɪʃ(ə)n] .
Traiti Circle of Lords begins formation .
- 圆圈 的 领主 开始 形成 .

特莱蒂领主之环开始形成。

(" - " ['segmənt] [ɒv; əv] " ['fɪəf(ə)l] ['sɪmətri] " .)
(" Godhome " segment of " Fearful Symmetry " .)
(" - " 部分 的 " 可怕 对称 " .)

（选自《恐惧的对称》中的“神居”片段）

['kɒmən] ['ɪərə] : - - -
Common Era : 1398 - -
常见的 时代 : - - -

公元1398年

- [lænd][ɒn] - ['lɑːdʒɪst] [muːn] .
Traiti land on Homeworld's largest moon .
- 土地 在 - 最大 月亮 .

特雷伊人降落在母星最大的卫星上。

- - - ['terən] [lænd][ɒn]['luːnə] .
1969 - - Terrans land on Luna .
- - - 泰伦人 土地 在 露娜 .

1969年——地球人登陆月球。

- - - ['skaɪlæb] [fɔːls] .
1979 - - Skylab falls .
- - - 天空实验室 瀑布 .

1979年——天空实验室坠落。

['speɪsɪŋ] [ɪ'senʃəli] ['lɪmɪtɪd] [tuː; tə]['ɔːbɪt(ə)l] ['mɪʃənz] .
Spacing essentially limited to orbital missions .
间距 本质上 有限的 到 轨道 任务 .

太空飞行基本上仅限于轨道任务。

- - - [speɪs] ['ʃʌt(ə)l] ['tʃælɪndʒə(r)] [ik'spləud] .
1986 - - Space shuttle Challenger explodes .
- - - 空间 穿梭 挑战者 爆炸 .

1986年——挑战者号航天飞机爆炸。

[speɪs] ['prəʊgræms] [bɪ'kʌm] ['mɪnɪm(ə)l] . - - -
Space programs become minimal . 2010 - -
空间 程序 变得 最低限度 . - - -

太空计划规模缩减至最低限度。2010年——

['sekənd] [set] [ɒv; əv] [speɪs] ['prəʊgræms] [bɪ'gɪnz] .
Second set of space programs begins .
第二 放 的 空间 程序 开始 .

第二阶段太空计划启动。

- - - ['aɪələnd] [ri:'ju:nifai] , [praɪ'merəli] [baɪ] ['bɪʃəp] ['maɪk(ə)l] [rɔ:rk] .
2012 - - Ireland reunified , primarily by Bishop Michael Rourke .
- - - 爱尔兰 重新统一 , 主要 经过 主教 迈克尔 鲁尔克 .

2012 年——爱尔兰重新统一，主要归功于迈克尔·鲁尔克主教。

- - - ['bɪʃəp] [rɔ:rk] [daɪz] . - - -
2016 - - Bishop Rourke dies . 2043 - -
- - - 主教 鲁尔克 死亡 . - - -

2016年——鲁尔克主教逝世。2043年——

[rɔ:rk] [bi（:）'ætifai] .
Rourke beatified .
鲁尔克 已受祝福 .

鲁尔克被册封为圣人。

- - - [rɔ:rk] ['kænənaiz] .
2046 - - Rourke canonized .
- - - 鲁尔克 已封圣 .

2046年——鲁尔克被封圣。

- - - ['lu:nə(r)] ['kɒləni] [bɪ'kʌmz] [self] - [sə'fɪʃ(ə)nt] .
2050 - - Lunar colony becomes self - sufficient .
- - - 月球 殖民地 变成 自己 - 充足的 .

2050年——月球殖民地实现自给自足。

[tʃɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [bɔ:n] .
Cheong Chang born .
张 张 出生 .

青昌出生。

- - - ['præktɪkl] ['aɪən] [draɪv] [dɪ'veləpt] .
2058 - - Practical ion drive developed .
- - - 实际的 离子 驾驶 发达 .

2058年——实用离子驱动器研制成功。

['mɑ:ʃn] [ænd; ənd] ['æstərɔɪd] ['kɒləniz] [bɪ'gʌn] .
Martian and asteroid colonies begun .
火星人 和 小行星 殖民地 开始 .

火星和小行星殖民地建设开始了。

- - - ['səʊlə(r)] [ˌfedə'reɪʃ(ə)n] [fɔ:md] .
2091 - - Solar Federation formed .
- - - 太阳的 联邦 形成 .

2091年——太阳联邦成立。

['terəfɔ:mɪŋ] [ɒv; əv] [mɑ:z] [bɪ'gɪnz] .
Terraforming of Mars begins .
地球改造 的 火星 开始 .

火星地球化改造工程开始。

- - - ['ænti] - - [drʌg] [dɪ'veləpt] . - - -
2113 - - Anti - agathic drug developed . 2123 - -
- - - 反对 - - 药品 发达 . - - -

2113 -- 开发出抗牙菌斑药物。 2123 --

- [dɪ'veləps] [grəvɪtɪks] .
Nannstein develops gravitics .
- 发展 引力 .

南斯坦发展了引力学。

- - - [tʃɔ:ŋ] [tʃɑ:ŋ] [ɪ'lektɪd] ['prezɪdənt] [ɒv; əv] ['səʊlə(r)] [ˌfedə'reɪʃ(ə)n] . - - -
2124 - - Cheong Chang elected President of Solar Federation . 2125 - -
- - - 张 张 当选 总统 的 太阳的 联邦 . - - -

2124年——郑昌当选太阳能联盟主席。2125年——

- [in'vent] ['haɪpədraɪv] .
Nannstein invents hyperdrive .
- 发明 超光速引擎 .

南斯坦发明了超光速引擎。

[ˌɪntə'stelə(r)] ['træv(ə)l] [bɪ'gɪnz] , ['səʊlə(r)] ['sɪstəm] ['terəfɔːmɪŋ] [siːsɪz] . - - -
Interstellar travel begins , Solar System terraforming ceases . 2128 - -
星际穿越 旅行 开始 , 太阳的 系统 地球改造 停止 . - - -

星际旅行开始，太阳系地球化改造停止。2128年——

['prezɪdənt] [tʃɑːŋ] , [wɪð] [kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['səʊlə(r)][ˌfedə'reɪʃ(ə)n] ['kɒŋgres] , [prəu'kleim] ['terən] ['empaɪə(r)]
President Chang , with cooperation of Solar Federation Congress , proclaims Terran Empire
总统 张 , 和 合作 的 太阳的 联邦 国会 , 宣称 泰伦 帝国

张总统在太阳联邦大会的合作下，宣布成立地球帝国。

[ænd; ənd] [ə'sjuːmz] [θrəʊn] (- [dʒæn] , ['empaɪə(r)] [deɪ]) , [fɔːmz] ['reɪndʒəz] , [də'rekts; daɪ'rekts] [ˌregjʊlərɪ'zeɪʃən] [ɒv; əv] ['ɪŋglɪʃ] . -
and assumes Throne (22 Jan , Empire Day) , forms Rangers , directs regularization of English . 2130
和 假设 王座 (- 一月 , 帝国 天) , 表格 游骑兵队 , 导演 正则化 的 英语 . -

并登基（1月22日，帝国日），组建游骑兵，指导英语规范化。2130

- - [ɪm'pɪəriəl] ['pæləs] [bɪlt] [ɪn] [æn'tɑːktɪkə] .
- - Imperial Palace built in Antarctica .
- - 帝国 宫殿 建造 在 南极洲 .

——在南极洲建造的皇家宫殿。

[ʃ'eɪpəz] [liːv] ['terə] , [bɪ'gɪn] [kriː'eɪtɪŋ] ['sændɪmən] [reɪs] .
Shapers leave Terra , begin creating Sandeman race .
成型者 离开 泰拉 , 开始 创建 桑德曼 种族 .

塑形者离开泰拉，开始创造沙人种族。

- - - ['suːzn] [em] . ['lɪndnər] [bɪ'kʌmz] [fɜːst] ['fiːmeɪl] ['reɪndʒə(r)] .
2131 - - Susan M . Lindner becomes first female Ranger .
- - - 苏珊 M . 林德纳 变成 第一的 女性 游骑兵 .

2131年——苏珊·M·林德纳成为第一位女游骑兵。

- - - ['nɑːrvən][θriː] ['kɔlənaiz] .
2133 - - Narvon III colonized .
- - - 纳尔文 三、 已定殖 .

2133年——纳尔文三号殖民地建立。

- - - ['zænədjuː] ['kɔlənaiz] .
2142 - - Xanadu colonized .
- - - 世外桃源 已定殖 .

2142年——世外桃源建立殖民地。

- - - [tʃɔːŋ] [tʃɑːŋ] [daɪz] ; ['suːzn] ['lɪndnər] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [bjɔːrn] ['bɛŋt.sən] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
2149 - - Cheong Chang dies ; Susan Lindner succeeds to Throne ; Bjorn Bengtsson elected Successor .
- - - 张 张 死亡 ; 苏珊 林德纳 成功 到 王座 ; 比约恩 本特松 当选 接班人 .

2149 年——郑昌去世；苏珊·林德纳继承王位；比约恩·本特松当选为继承人。

(" [njuː] [j'iəz] [weɪk] ")
(" New Years Wake ")
(" 新的 年 唤醒 ")

《新年守夜》

- - - [rɪ'triːt] ['kɔlənaiz] .
2153 - - Retreat colonized .
- - - 撤退 已定殖 .

2153年——撤退殖民地。

- - - ['mjɔːlnɪər] ['kɔlənaiz] . - - -
2154 - - Mjolnir colonized . 2158 - -
- - - 雷神之锤 已定殖 . - - -

2154年——米约尔尼尔殖民地建立。2158年——

[fɜːst] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz][tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['kɪŋdəm] ['sɪstəmz] ['set(ə)ld] .
First of what is to become Kingdom Systems settled .
第一的 的 什么 是 到 变得 王国 系统 定居 .

首先，要确定的是王国体系的雏形。

- - - ['suːzn] ['lɪndnər] [daɪz] ; [bjɔːrn] ['bɛŋt.sən] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['hwɑːnɑː] ['mɛnˌdɛz]
2182 - - Susan Lindner dies ; Bjorn Bengtsson succeeds to Throne ; Juana Mendez
- - - 苏珊 林德纳 死亡 ; 比约恩 本特松 成功 到 王座 ; 胡安娜 门德斯
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] . - - -
elected Successor . 2187 - -
当选 接班人 . - - -

2182年——苏珊·林德纳去世；比约恩·本特松继位；胡安娜·门德斯当选为继承人。2187年——

- [dɪ'veləp] ['haɪpədraɪv] .
Traiti develop hyperdrive .
- 发展 超光速引擎 .

Traiti 开发超光速引擎。

- - - ['ʃaɪnɪŋ] ['ærəʊ] [liːvz] ['reɪndʒəz][tuː; tə] ['mæri] , [bɪ'kʌmz] [fɜːst] [djuːk] [ɒv; əv]['sektə(r)] [faɪv] .
2190 - - Shining Arrow leaves Rangers to marry , becomes first Duke of Sector Five .
- - - 灼灼 箭 树叶 游骑兵队 到 结婚 , 变成 第一的 公爵 的 行业 五 .

2190 年——闪耀之箭离开游骑兵去结婚，成为第五区第一任公爵。

- - - [bjɔːrn] ['bɛŋt.sən] [daɪz] ; ['hwɑːnɑː]['mɛnˌdɛz] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['krɪstəfə(r)] [kaɪl]
2230 - - Bjorn Bengtsson dies ; Juana Mendez succeeds to Throne ; Christopher Kyle
- - - 比约恩 本特松 死亡 ; 胡安娜 门德斯 成功 到 王座 ; 克里斯托弗 凯尔
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] . - - -
elected Successor . 2235 - -
当选 接班人 . - - -

2230年——比约恩·本特松去世；胡安娜·门德斯继承王位；克里斯托弗·凯尔当选为继承人。2235年——

['kæθlɪk] [priːsts] [ə'laʊd] [tuː; tə] ['mæri] [ænd; ənd] [reɪz] ['fæmɪlɪz] .
Catholic priests allowed to marry and raise families .
天主教 神父 允许 到 结婚 和 增加 家庭 .

天主教神父可以结婚生子。

- - - ['hwɑːnɑː]['mɛnˌdɛz] [daɪz] ; ['krɪstəfə(r)] [kaɪl] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [mə'hæmɪd] [gəmeɪjɛl]
2249 - - Juana Mendez dies ; Christopher Kyle succeeds to Throne ; Mohammed Gamayel
- - - 胡安娜 门德斯 死亡 ; 克里斯托弗 凯尔 成功 到 王座 ; 穆罕默德 加马耶尔
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
elected Successor .
当选 接班人 .

2249 年——胡安娜·门德斯去世；克里斯托弗·凯尔继承王位；穆罕默德·加马耶尔当选为继承人。

- - - ['krɪstəfə(r)] [kaɪl] [daɪz] ; [mə'hæmɪd] [gəmeɪjɛl] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['kɔrwɪn] ['dʒeɪkəbz]
2256 - - Christopher Kyle dies ; Mohammed Gamayel succeeds to Throne ; Corwin Jacobs
- - - 克里斯托弗 凯尔 死亡 ; 穆罕默德 加马耶尔 成功 到 王座 ; 科温 雅各布斯
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
elected Successor .
当选 接班人 .

2256 年——克里斯托弗·凯尔去世；穆罕默德·加马耶勒继承王位；科温·雅各布斯当选为继承人。

- - - [ˌnɒsfəˈɹɑːtuː] [ˈsuːdəʊ; ˈsjuːdəʊ] - [ˈvaɪrəs] [bɪˈkʌmz] [ˈæktɪv] [ɒn] [ˈnɑːrvən] ; [fɜːst] [kɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði]
2275 - - Nosferatu pseudo - virus becomes active on Narvon ; first Kins of the
- - - 诺斯费拉图 伪 - 病毒 变成 积极的 在 纳尔文 ; 第一的 亲属 的 这
[ˈdrægən] [əˈpɪə(r)] . - - -
Dragon appear . 2277 - -
龙 出现 . - - -

2275年——诺斯费拉图伪病毒在纳尔文岛活跃起来；第一批龙族出现。2277年——

[fɜːst] - [bɪˈkʌm] [nəʊn] .
First Bloodmates become known .
第一的 - 变得 已知 .

初次结盟者的身份就此确立。

(" [tiːmz] ")
(" Teams ")
(" 团队 ")

（“团队”）

- - - [məˈhæmɪd] [gəmeɪjɛl] [daɪz] ; [ˈkɔrwɪn] [ˈdʒeɪkəbz] [səkˈsiːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [ˈbrændi] [ˈlænski]
2280 - - Mohammed Gamayel dies ; Corwin Jacobs succeeds to Throne ; Brandy Lansky
- - - 穆罕默德 加马耶尔 死亡 ; 科温 雅各布斯 成功 到 王座 ; 白兰地 兰斯基
[ɪˈlektɪd] [səkˈsesə(r)] . - - -
elected Successor . 2283 - -
当选 接班人 . - - -

2280年——穆罕默德·加马耶勒去世；科温·雅各布斯继位；布兰迪·兰斯基当选为继承人。2283年——

[fɜːst] [liːd] [tuː; tə] [kɹiːˈeɪtəz] [ɒv; əv] [ˈbaɪəʊ] - [kənˈstrʌktɪd] " [ˈhjuːmənz] " [faʊnd] .
First lead to creators of bio - constructed " humans " found .
第一的 带领 到 创造者 的 生物 - 建造 " 人类 " 成立 .

首次发现生物构造“人类”的创造者。

(" [nɒt] [kwaɪt] [ˈhjuːmən] ")
(" Not Quite Human ")
(" 不是 相当 人类 ")

（《不太像人类》）

- - - [ˈmæsɪv] [dʒəˈnetɪk] [ˌendʒɪˈnɪərɪŋ] [ɒn] [ˈhjuːmənz] [ˈautlɔː] .
2310 - - Massive genetic engineering on humans outlawed .
- - - 大量的 基因 工程 在 人类 被禁止的 .

2310年——大规模人体基因工程被禁止。

- - - [ˈkɔrwɪn] [ˈdʒeɪkəbz] [daɪz] ; [ˈbrændi] [ˈlænski] [səkˈsiːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [hæˈloʊnə] [ˈstraɪdə] [ɪˈlektɪd]
2315 - - Corwin Jacobs dies ; Brandy Lansky succeeds to Throne ; Halona Strider elected
- - - 科温 雅各布斯 死亡 ; 白兰地 兰斯基 成功 到 王座 ; 哈洛娜 斯特莱德 当选
[səkˈsesə(r)] .
Successor .
接班人 .

2315 年——科温·雅各布斯去世；布兰迪·兰斯基继承王位；哈洛娜·斯特莱德当选为继承人。

- - - - [rɪˈvəʊlt] , [diˈstrɔi] [ʃˈeɪpəz] .
2316 - - Sandemans revolt , destroying Shapers .
- - - - 反叛 , 摧毁 成型者 .

2316 年——桑德曼人发动叛乱，摧毁了塑形者。

([ˌəʊvəˈθrəʊ] [deɪ] , [ˈsɛvən] [ɑːkˈtoʊbər] .)
(Overthrow Day , 7 Oct .)
(推翻 天 , 7 十月 .)

（推翻日，10月7日）

- - - [ˈempaɪə(r)] [inˈkauntəz] " - , [ˈlɪzərdˌlaɪk] - .
2321 - - Empire encounters " semisapient , lizardlike Shonnar .
- - - 帝国 遭遇 " - , 蜥蜴状 - .

2321 年——帝国遭遇了“半智慧、蜥蜴状的肖纳尔人”。

" [ˌɪntə'dɪkʃn] [zəʊn] [ɪ'stæblɪʃt] [ə'raʊnd] [rɪ'tri:t] .
" Interdiction zone established around Retreat .
" 禁运 区 已确立的 大约 撤退 .

“在 Retreat 周围设立禁区。

- - - ['brændi] ['lænski] [daɪz] ; [hæ'loʊnə] ['straɪdə] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; ['nɪkələs] ['braʊdər]
2333 - - Brandy Lansky dies ; Halona Strider succeeds to Throne ; Nicholas Browder
- - - 白兰地 兰斯基 死亡 ; 哈洛娜 斯特莱德 成功 到 王座 ; 尼古拉斯 布劳德
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] . - - -
elected Successor . 2366 - -
当选 接班人 . - - -

2333年——布兰迪·兰斯基去世；哈洛娜·斯特莱德继承王位；尼古拉斯·布劳德当选为继承人。2366年——

[hæ'loʊnə] ['straɪdə] [daɪz] ; ['nɪkələs] ['braʊdər] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; [aɪ'lin] [həʊlt] [ɪ'lektɪd]
Halona Strider dies ; Nicholas Browder succeeds to Throne ; Eileen Holt elected
哈洛娜 斯特莱德 死亡 ; 尼古拉斯 布劳德 成功 到 王座 ; 艾琳 霍尔特 当选
[sək'sesə(r)] .
Successor .
接班人 .

哈洛娜·斯特莱德去世；尼古拉斯·布劳德继承王位；艾琳·霍尔特当选为继承人。

- - - ['nɪkələs] ['braʊdər] [daɪz] ; [aɪ'lin] [həʊlt] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; [grɑ:nt] ['bɑ:tən] [ɪ'lektɪd]
2382 - - Nicholas Browder dies ; Eileen Holt succeeds to Throne ; Grant Barton elected
- - - 尼古拉斯 布劳德 死亡 ; 艾琳 霍尔特 成功 到 王座 ; 授予 巴顿 当选
[sək'sesə(r)] .
Successor .
接班人 .

2382 年——尼古拉斯·布劳德去世；艾琳·霍尔特继承王位；格兰特·巴顿当选为继承人。

- - - [aɪ'lin] [həʊlt] [daɪz] ; [grɑ:nt] ['bɑ:tən] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; ['lenəd] [frei] [ɪ'lektɪd]
2395 - - Eileen Holt dies ; Grant Barton succeeds to Throne ; Leonard Frey elected
- - - 艾琳 霍尔特 死亡 ; 授予 巴顿 成功 到 王座 ; 伦纳德 弗雷 当选
[sək'sesə(r)] . - - -
Successor . 2420 - -
接班人 . - - -

2395年——艾琳·霍尔特去世；格兰特·巴顿继承王位；伦纳德·弗雷当选为继承人。2420年——

[grɑ:nt] ['bɑ:tən] [daɪz] ; ['lenəd] [frei] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; [dʒɔɪs] ['kɪŋzli] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
Grant Barton dies ; Leonard Frey succeeds to Throne ; Joyce Kingsley elected Successor .
授予 巴顿 死亡 ; 伦纳德 弗雷 成功 到 王座 ; 乔伊斯 金斯利 当选 接班人 .

格兰特·巴顿去世；伦纳德·弗雷继承王位；乔伊斯·金斯利当选为继承人。

- - - ['lenəd] [frei] [daɪz] ; [dʒɔɪs] ['kɪŋzli] [sək'si:dz] [tu:; tə] [θrəʊn] ; ['ɑ:dli] - [ɪ'lektɪd]
2488 - - Leonard Frey dies ; Joyce Kingsley succeeds to Throne ; Adli Yasunon elected
- - - 伦纳德 弗雷 死亡 ; 乔伊斯 金斯利 成功 到 王座 ; adli - 当选
[sək'sesə(r)] .
Successor .
接班人 .

2488 年——伦纳德·弗雷去世；乔伊斯·金斯利继承王位；阿德利·亚苏农当选为继承人。

- - - [dʒeɪmz] ['kɪəˌɹɔ:n] [mɛdɑ:rt] [bɔ:n] .
2494 - - James Kieran Medart born .
- - - 詹姆斯 基兰 美达特 出生 .

2494年——詹姆斯·基兰·梅达特出生。

- - - ['geɪlən] - [bɔ:n] .
2502 - - Gaelan DarShona born .
- - - 盖兰 - 出生 .

2502 年——盖兰·达尔肖纳出生。

\- - - [dʒɔɪs] ['kɪŋzli] [daɪz] ; ['ɑːdli] - [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [tʃɑːlz] ['deɪvɪs] [ɪ'lektɪd]
2508 - - Joyce Kingsley dies ; Adli Yasunon succeeds to Throne ; Charles Davis elected
\- - - 乔伊斯 金斯利 死亡 ; adli - 成功 到 王座 ; 查尔斯 戴维斯 当选
[sək'sesə(r)] .
Successor .
接班人 .

2508 年——乔伊斯·金斯利去世；阿德利·亚苏农继承王位；查尔斯·戴维斯当选为继承人。

\- - - [rɪk] ['fɒrɪst] [bɔːn] .
2510 - - Rick Forrest born .
\- - - 里克 福雷斯特 出生 .

2510年——里克·福雷斯特出生。

\- - - - ['kɒləni] [flʌd] ; [mɛdɑːrt] [liːdz] ['reskjuː] [fliːt] [ɒn] [fɜːst] ['səʊləʊ] ['mɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ə; eɪ]
2518 - - Yonar Colony flood ; Medart leads rescue fleet on first solo mission as a
\- - - - 殖民地 洪水 ; 美达特 线索 救援 舰队 在 第一的 独奏 使命 作为 一个
['reɪndʒə(r)] .
Ranger .
游骑兵 .

2518 年——约纳尔殖民地发生洪水；梅达特率领救援舰队执行游骑兵的首次单人任务。

\- - - [mə'klaʊd] [dis'kʌvə] - .
2527 - - MacLeod discovers Irschcha .
\- - - 麦克劳德 发现 - .

2527 年——麦克劳德发现了伊尔夏。

\- [dʒɔɪn] ['empaɪə(r)] .
Irschchans join Empire .
\- 加入 帝国 .

伊尔什坎人加入帝国。

\- - - [dʒɔɪnt] ['hjuːmən] - - ['kɒləni] [ɪ'stæblɪʃt] [ɒn] - .
2532 - - Joint human - Irschchan colony established on Ondrian .
\- - - 联合的 人类 - - 殖民地 已确立的 在 - .

2532 年——人类与伊尔施坎人在翁德里安建立了联合殖民地。

\- [faʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn'telɪdʒənt] . - - -
Cloudcats found to be intelligent . 2533 - -
\- 成立 到 是 聪明的 . - - -

发现云猫具有智能。2533 --

[ɛ'stɛbən] ['tɑːlɑːk] [bɔːn] . - - -
Esteban Tarlac born . 2540 - -
埃斯特班 塔拉克 出生 . - - -

埃斯特班·塔拉克生于公元2540年

\- [ɪ'rʌpt] ['ɪntuː] [ɪm'pɪəriəl] [speɪs] , [bɪ'gɪnɪŋ] ['kɒŋkwest] [ɒv; əv] ['sektə(r)] [faɪv] .
Sandemans erupt into Imperial space , beginning conquest of Sector Five .
\- 爆发 进入 帝国 空间 , 开始 征服 的 行业 五 .

沙人入侵帝国领土，开始征服第五区。

['geɪlən] -
Gaelan DarShona
盖兰 -

盖兰·达尔肖纳

['teɪkən] ['prɪz(ə)nə(r)] [leɪt] [ɪn] [jɪə(r)] , [swɛə] ['fiːəlti] [tuː; tə] ['bærən] ['fredrɪk] [kleɪz] [ɒv; əv] ['mjɔːlnɪər] .
taken prisoner late in year , swears fealty to Baron Frederick Klaes of Mjolnir .
已采取 囚犯 晚的 在 年 , 发誓 忠诚 到 男爵 弗雷德里克 克莱斯 的 雷神之锤 .

年底被俘后，向米约尔尼尔男爵弗雷德里克·克莱斯宣誓效忠。

(['tʃæptə(r)][wʌn] , " ['wɒriə(r)] " ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] " [ˌænek'seɪʃn] ") - - -
(Chapter 1 , " Warrior " section of " Annexation ") 2541 - -
(章 1 , " 战士 " 部分 的 " 吞并 ") - - -

(《吞并》第一章"战士"部分）2541 --

['geɪlən] [faɪts] [wɔrliːdɚ] ['raɪərdən] - [fɔː(r); fə(r)] - ['seɪfti] .
Gaelan fights Warleader Riordan DarLeras for Mjolnir's safety .
盖兰 战斗 战争领袖 里奥丹 - 为了 - 安全 .

盖兰为了雷神锤的安全与战争领袖赖尔丹·达勒拉斯作战。

- ['geɪlən] [kleɪz]
Kennneth Gaelan Klaes
- 盖兰 克莱斯

肯尼斯·盖兰·克莱斯

[bɔːn] .
born .
出生 .

出生。

([rest] [ɒv; əv] " ['wɒriə(r)] " ['sekʃ(ə)n] , " [ˌænek'seɪʃn] ") [deɪv] ['skænlən] [bɔːn] . - - -
(Rest of " Warrior " section , " Annexation ") Dave Scanlon born . 2542 - -
(休息 的 " 战士 " 部分 , " 吞并 ") 戴夫 斯坎伦 出生 . - - -

（《战士》章节余下部分，"吞并"）戴夫·斯坎伦生于公元2542年——

[mɛdɑːrt] [teɪks] [ɪm'pɪəriəl] [fliːt] [tuː; tə]['sektə(r)] [faɪv] , [stɒps] ['sændɪmən] [ɪn'veɪʒ(ə)n] .
Medart takes Imperial fleet to Sector Five , stops Sandeman Invasion .
美达特 需要 帝国 舰队 到 行业 五 , 停止 桑德曼 入侵 .

梅达特率领帝国舰队前往第五区，阻止了沙人入侵。

['sændɪmən] [ænd; ənd][ɪts]
Sandeman and its
桑德曼 和 它是

桑德曼及其

['kɒləni] [wɜːld] ['ænekst; ə'nekst]['ɪntuː]['empaɪə(r)][æz; əz] [sʌb'sektə] [faɪv] - [diː] (['sændɪmən]) , [wɪð] ['fredrɪk]
colony worlds annexed into Empire as Subsector 5 - D (Sandeman) , with Frederick
殖民地 世界 附件 进入 帝国 作为 子行业 5 - D (桑德曼) , 和 弗雷德里克

殖民世界被并入帝国，成为第五区D子区（桑德曼），弗雷德里克

[kleɪz] [æz; əz] [ɜːl] .
Klaes as Earl .
克莱斯 作为 伯爵 .

克莱斯饰演伯爵。

['mærɪə] [kleɪz] [bɪ'kʌmz] ['bærən][ɒv; əv]['mjɔːlnɪər] .
Maria Klaes becomes Baron of Mjolnir .
玛丽亚 克莱斯 变成 男爵 的 雷神之锤 .

玛丽亚·克莱斯成为雷神锤男爵。

(" ['reɪndʒə(r)] " ['sekʃ(ə)n] , " [ˌænek'seɪʃn] ") - - -
(" Ranger " section , " Annexation ") 2547 - -
(" 游骑兵 " 部分 , " 吞并 ") - - -

（"游骑兵"部分，"兼并"）2547 --

- - [bɔːn] .
Nevan DarLeras born .
- - 出生 .

内文·达莱拉斯出生。

['geɪbriəl] - [bɔːn] .
Gabriel Marguerre born .
加布里埃尔 - 出生 .

加布里埃尔·马格尔出生。

- - - [kɔː'raɪnə] [lɑːsɪndʒ] [bɔːn] .
2548 - - Corina Losinj born .
- - - 科琳娜 洛辛吉 出生 .

2548年——科琳娜·洛辛吉出生。

['deɪvɪd] - [teɪks] [kə'mɑːnd] [ɒv; əv] ['empərə(r)] [tʃɑːŋ] .
David Hobison takes command of Emperor Chang .
大卫 - 需要 命令 的 皇帝 张 .

大卫·霍比森接管了张皇帝的指挥权。

- - - ['ɑːdli] - [daɪz] ; [tʃɑːlz] ['deɪvɪs] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [rɪk] ['fɒrɪst] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
2553 - - Adli Yasunon dies ; Charles Davis succeeds to Throne ; Rick Forrest elected Successor .
- - - adli - 死亡 ; 查尔斯 戴维斯 成功 到 王座 ; 里克 福雷斯特 当选 接班人 .

2553 年——阿德利·亚苏农去世；查尔斯·戴维斯继承王位；里克·福雷斯特当选为继承人。

- - - ['tɑːlɑːk] [held] ['hɒstɪdʒ] [baɪ] - ['reb(ə)lz; rɪ'belz] ; [deɪv] ['skænlən] [meɪd] [laɪf] [djuːk] .
2555 - - Tarlac held hostage by Nemran rebels ; Dave Scanlon made Life Duke .
- - - 塔拉克 握住 人质 经过 - 叛军 ; 戴夫 斯坎伦 制成 生活 公爵 .

2555 年——塔拉克被内姆兰叛军劫持为人质；戴夫·斯坎伦被任命为终身公爵。

(" ['hɒstɪdʒ] ")
(" Hostage ")
(" 人质 ")

(“人质”)

- - - ['empaɪə(r)] [in'kauntəz] - .
2558 - - Empire encounters Traiti .
- - - 帝国 遭遇 - .

2558年——帝国遭遇特雷蒂。

- [wɔː(r)] [bɪ'gɪnz] .
Traiti War begins .
- 战争 开始 .

特莱蒂战争爆发。

- - - ['meɪdʒə(r)] [hɔːst] - ['teɪkən] ['prɪz(ə)nə(r)] [baɪ] - , [ə'dɒptɪd] [baɪ] [klæn] - .
2559 - - Major Horst Marguerre taken prisoner by Traiti , adopted by Clan N'chark .
- - - 主要的 霍斯特 - 已采取 囚犯 经过 - , 已采用 经过 氏族 - .

2559 年——霍斯特·马格尔少校被特莱蒂俘虏，被恩查克氏族收养。

(" ['jʌŋlɪŋ] ")
(" Youngling ")
(" 幼苗 ")

(“幼苗”)

- - - [deɪv] ['skænlən] [ænd; ənd] ['kenɪθ] [kleɪz] ['grædʒuət; 'grædʒuˌeɪt] [frɒm; frəm] [16] .
2563 - - Dave Scanlon and Kenneth Klaes graduate from ITMA .
- - - 戴夫 斯坎伦 和 肯尼斯 克莱斯 毕业 从 ITMA .

2563 -- Dave Scanlon 和 Kenneth Klaes 从 ITMA 毕业。

['skænlən] [ə'saɪnd] [tuː; tə] ['aɪbiː'siː] ['empərə(r)]
Scanlon assigned to IBC Emperor
斯坎伦 分配 到 中型散装容器 皇帝

斯坎伦被派往IBC Emperor

[tʃɑːŋ] [ɒn] ['speʃ(ə)l] ['diːteɪl] [tuː; tə] ['reɪndʒə(r)] [mɛdɑːrt] .
Chang on special detail to Ranger Medart .
张 在 特别的 细节 到 游骑兵 美达特 .

张被派往Medart游骑兵部队执行特别任务。

- - - ['reɪndʒə(r)] [ɛ'stɛbən] ['tɑːlɑːk] [endz] - [wɔː(r)] , [bɪ'kʌmɪŋ] [pɑːt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɜːk(ə)l] [ɒv; əv] [lɔːdz] .
2568 - - Ranger Esteban Tarlac ends Traiti War , becoming part of the Circle of Lords .
- - - 游骑兵 埃斯特班 塔拉克 结束 - 战争 , 成为 部分 的 这 圆圈 的 领主 .

2568 年——游侠埃斯特班·塔拉克结束了特拉伊提战争，成为领主之环的一员。

-
Traiti
-

特拉伊蒂

[dʒɔɪn] ['empaɪə(r)] .
join Empire .
加入 帝国 .

加入帝国。

(" ['fɪəf(ə)l] ['sɪmətri] ") - - -
(" Fearful Symmetry ") 2569 - -
(" 可怕 对称 ") - - -

（《恐惧的对称》）2569 --

- [waɪt] ['ɔːdə(r)] [ri'vəult, -'vɔːlt] ; [kɔː'raɪnə] [lɑːsɪndʒ] [bɪ'kʌmz] [fɜːst] [ˌnɒn'hjuːmən] ['reɪndʒə(r)] , [miːts]
Irschchan White Order revolts ; Corina Losinj becomes first nonhuman Ranger , meets
- 白色的 命令 叛乱 ; 科琳娜 洛辛吉 变成 第一的 非人类 游骑兵 , 满足

伊尔什坎白衣教团叛乱；科琳娜·洛辛吉成为首位非人类游侠，并与之相遇

[ɪt] . - - , [stɒps] [rɪ'vəʊlt] .
Lt . Nevan DarLeras , stops revolt .
中尉 . - - , 停止 反叛 .

内万·达勒拉斯 (Nevan DarLeras) 中尉停止叛乱。

(" [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] ")
(" A Matter of Honor ")
(" 一个 事情 的 荣誉 ")

（《荣誉问题》）

['sɒvrɪn] [ænd; ənd] [ɔːl]
Sovereign and all
主权 和 全部

主权者及所有

['reɪndʒəz] [treɪnd] [ɪn] [ðə; ði] [juːz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [saɪ'ɒnɪk] ['tælənt] .
Rangers trained in the use of their psionic Talent .
游骑兵队 受过训练 在 这 使用 的 他们的 心灵异能 天赋 .

游侠们接受过运用心灵异能的训练。

[strɒŋ] ['tælənt] ['ædɪd] [tuː; tə] [rɪ'kwaɪərmənts]
Strong Talent added to requirements
强的 天赋 额外 到 要求

强项人才加入招聘要求

[fɔː(r); fə(r)] ['reɪndʒəz] . - - -
for Rangers . 2570 - -
为了 游骑兵队 . - - -

游骑兵队.2570 --

- - ['grædʒueɪts; 'grædʒuəts] [frɒm; frəm] - [fiːld] ['eɪdʒənt] [skuːl] , [ɪz] [sent] [tuː; tə]
Nevan DarLeras graduates from IntelDiv field agent school , is sent to
- - 毕业生 从 - 场地 代理人 学校 , 是 发送 到
['ɪnfɪltreɪt] - ['paɪrət] [fliːt] .
infiltrate Melgarie pirate fleet .
浸润 - 海盗 舰队 .

内文·达勒拉斯从情报局特工学校毕业，被派往梅尔加里海盗舰队进行渗透。

- - - ['kɪŋdəm] ['sɪstəmz] [dɪ'skʌvəd] .
2572 - - Kingdom Systems discovered .
- - - 王国 系统 发现 .

2572年——王国系统被发现。

['maɪk(ə)l] ['əʊdɪən] [tɜːnd] ['ɪntuː] ['reɪndʒə(r)] .
Michael Odeon turned into Ranger .
迈克尔 奥迪安 转向 进入 游骑兵 .

迈克尔·奥迪恩变成了游侠。

(" [ðə; ði] [ə'lembɪk] [plɒt] ")
(" The Alembic Plot ")
(" 这 蒸馏器 阴谋 ")

《蒸馏器阴谋》

['maɪk(ə)l] [rɔːrk] [ɪz] [ˌrezə'rektɪd] ; ['rævɪdʒər] [ɪn'veɪʒ(ə)n] , [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] ['meɪdʒə(r)] [rɪ'lɪdʒəs]
Michael Rourke is resurrected ; Ravager invasion , accompanied by major religious
迈克尔 鲁尔克 是 复活 ; 掠夺者 入侵 , 伴随 经过 主要的 宗教

迈克尔·鲁克复活；掠夺者入侵，伴随着重大宗教事件

[rɪ'vaɪv(ə)l] .
revival .
复兴 .

复兴。

[rɔːrk] [daɪz] [ɪn] ['bænɪʃɪŋ] [ə; eɪ] ['rævɪdʒər] .
Rourke dies in banishing a Ravager .
鲁尔克 死亡 在 驱逐 一个 掠夺者 .

Rourke在驱逐掠夺者时牺牲。

(" [ˌrezə'rekʃ(ə)n] ")
(" Resurrection ")
(" 复活 ")

(“复活”)

[rɔːrk] [ɪz] " [rɪ'pleɪsd] " [baɪ] [ef ɑːr] .
Rourke is " replaced " by Fr .
鲁尔克 是 " 替换 " 经过 弗朗西斯 .

Rourke 被 Fr. 取代。

['geɪbriəl] - . - - -
Gabriel Marguerre . 2574 - -
加布里埃尔 - . - - -

加布里埃尔·马格尔.2574 --

- - [swɛə] ['fiːəlti] [tuː; tə] [kɔː'raɪnə] [lɑːsɪndʒ] .
Nevan DarLeras swears fealty to Corina Losinj .
- - 发誓 忠诚 到 科琳娜 洛辛吉 .

内万·达勒拉斯 (Nevan DarLeras) 宣誓效忠科琳娜·洛辛吉 (Corina Losinj)。

- - - [tʃɑːlz] ['deɪvɪs][daɪz] ; [rɪk] ['fɒrɪst] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [kɔː'raɪnə][lɑːsɪndʒ] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
2577 - - Charles Davis dies ; Rick Forrest succeeds to Throne ; Corina Losinj elected Successor .
- - - 查尔斯 戴维斯 死亡 ; 里克 福雷斯特 成功 到 王座 ; 科琳娜 洛辛吉 当选 接班人 .

2577 年——查尔斯·戴维斯去世；里克·福雷斯特继承王位；科琳娜·洛辛吉当选为继承人。

- - - - - [miːts] [ænd; ənd] [meɪks] [frendz] [wɪð] [kiː'joʊʃiː] - .
2578 - - Nevan DarLeras meets and makes friends with Kiyoshi Owajima .
- - - - - 满足 和 制作 朋友们 和 清 - .

2578 年——内文·达勒拉斯与大岛清志相遇并成为朋友。

(" ['æmbʊʃ] ")
(" Ambush ")
(" 伏击 ")

(“伏击”)

- - - [rɪk] ['fɒrɪst] [daɪz] ; [kɔː'raɪnə][lɑːsɪndʒ] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['dʒæzmɪn] [wæŋ] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
2603 - - Rick Forrest dies ; Corina Losinj succeeds to Throne ; Jasmine Wang elected Successor .
- - - 里克 福雷斯特 死亡 ; 科琳娜 洛辛吉 成功 到 王座 ; 茉莉花 王 当选 接班人 .

2603 年——里克·福雷斯特去世；科琳娜·洛辛吉继承王位；茉莉·王当选为继承人。

- - - ['deɪnə][mæn'frɛdi][ɪz]['teɪkən]['ɪntuː][klæn] [ə'lɑːnə] .
2624 - - Dana Manfredi is taken into Clan Alanna .
- - - 达娜 曼弗雷迪 是 已采取 进入 氏族 阿兰娜 .

2624 年——达娜·曼弗雷迪被阿兰娜氏族接纳。

(" ['tɑːkʊə(r)] - [nə; nɑː] ")
(" Thakur - Na ")
(" 塔库尔 - 娜 ")

("Thakur-Na")

[kɔː'raɪnə][lɑːsɪndʒ][daɪz] ; ['dʒæzmɪn] [wæŋ] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [reɪ] ['kɛnɑːrd] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
Corina Losinj dies ; Jasmine Wang succeeds to Throne ; Ray Kennard elected Successor .
科琳娜 洛辛吉 死亡 ; 茉莉花 王 成功 到 王座 ; 射线 肯纳德 当选 接班人 .

科琳娜·洛辛吉去世；贾斯敏·王继位；雷·肯纳德当选为继承人。

- - - ['dʒæzmɪn] [wæŋ] [daɪz] ; [reɪ] ['kɛnɑːrd] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['ʌnə] ['piːtəsən] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
2630 - - Jasmine Wang dies ; Ray Kennard succeeds to Throne ; Anna Peterson elected Successor .
- - - 茉莉花 王 死亡 ; 射线 肯纳德 成功 到 王座 ; 安娜 彼得森 当选 接班人 .

2630 年——茉莉·王去世；雷·肯纳德继承王位；安娜·彼得森当选为继承人。

- - - [dʒes] [w'ɪntəz] [bɔːn] .
2644 - - Jess Winters born .
- - - 杰西 冬季 出生 .

2644年——杰西·温特斯出生。

- - - - ['feɪ.ɛt] ['sɜːrfɪs] [æz; əz] [fliːt] ['ædmərəl] .
2650 - - Sonel Fayette surfaces as Fleet Admiral .
- - - - 费耶特 表面 作为 舰队 上将 .

2650 年——索内尔·费耶特以舰队司令的身份出现。

- - - ['fiːmeɪl] ['sændɪmən] ['wɒriə(r)][ˌvælə'dɑːn] - [bɔːn] . - - -
2652 - - Female Sandeman warrior Valadon DarHavek born . 2669 - -
- - - 女性 桑德曼 战士 瓦拉东 - 出生 . - - -

2652 -- 女桑德曼战士 Valadon DarHavek 出生。2669 --

[dʒeɪmz][mɛdɑːrt][daɪz] [waɪl] ['eɪdɪŋ] [ɔːl'tɜːnət] ['ziːtə] [praɪm] ;
James Medart dies while aiding Alternate Zeta Prime ;
詹姆斯 美达特 死亡 尽管 协助 备用 Zeta 主要的 ;

詹姆斯·梅达特在帮助平行世界的泽塔·普莱姆时牺牲；

['eəriəl][ɒv; əv] - ['trænsfɜːr] [frɒm; frəm][ðeə(r)][tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Ariel of Rolian transfers from there to take his place .
爱丽儿 的 - 转账 从 那里 到 拿 他的 地方 .

罗利安的阿里尔从那里转会过来顶替他的位置。

(" ['ziːtə] [ɪks'tʃeɪndʒ] ")
(" Zeta Exchange ")
(" Zeta 交换 ")

(“Zeta交易所”)

- - - [reɪ] ['kɛnɑːrd] [daɪz] ; ['ʌnə] ['piːtəsən] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [ˌkɒnstən'tiːn] [gə'gɑːrɪn]
2678 - - Ray Kennard dies ; Anna Peterson succeeds to Throne ; Konstantin Gagarin
- - - 射线 肯纳德 死亡 ; 安娜 彼得森 成功 到 王座 ; 康斯坦丁 加加林
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
elected Successor .
当选 接班人 .

2678 年——雷·肯纳德去世；安娜·彼得森继承王位；康斯坦丁·加加林当选为继承人。

- - - " [gəʊst] [bɑː'beəriən] " [ɪn'kɜːʃ(ə)n] ; [dʒes] [w'ɪntəz] [ˌɪnstrə'ment(ə)l][ɪn] ['endɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] .
2682 - - " Ghost Barbarian " incursion ; Jess Winters instrumental in ending it .
- - - " 鬼 野蛮人 " 侵入 ; 杰西 冬季 乐器演奏 在 结束 它 .

2682 年——“幽灵野蛮人”入侵；杰斯·温特斯在结束这场入侵中发挥了重要作用。

(" ['bæt(ə)l][ɪn][ðə; ði] [dʌst] ")
(" Battle in the Dust ")
(" 战斗 在 这 灰尘 ")

(《尘埃之战》)

- - - [dʒes] [w'ɪntəz] [træns'fəːd] [tuː; tə][ænd; ənd] [bɪ'kʌmz] ['sɒvrɪn] [ɒv; əv] [ɔːl'tɜːnət] [si'erə] .
2683 - - Jess Winters transferred to and becomes Sovereign of Alternate Sierra .
- - - 杰西 冬季 转移 到 和 变成 主权 的 备用 塞拉 .
- - -
2695 - -
- - -

2683年——杰西·温特斯调任至平行宇宙塞拉并成为其统治者。2695年——

['sekənd] ['rævɪdʒər][wɔː(r)] .
Second Ravager War .
第二 掠夺者 战争 .

第二次掠夺者战争。

- - - ['ʌnə] ['piːtəsən] [daɪz] ; [ˌkɒnstən'tiːn] [gə'gɑːrɪn] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['ʃærən] ['wɪnzə(r)]
2700 - - Anna Peterson dies ; Konstantin Gagarin succeeds to Throne ; Sharon Windsor
- - - 安娜 彼得森 死亡 ; 康斯坦丁 加加林 成功 到 王座 ; 莎伦 温莎
[ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .
elected Successor .
当选 接班人 .

2700 年——安娜·彼得森去世；康斯坦丁·加加林继承王位；莎伦·温莎当选为继承人。

- - - [ˌnɒsfə'ɹɑːtuː]['suːdəʊ; 'sjuːdəʊ] - ['vaɪrəs] [ə'tein] [self] - [ə'weənəs] [ɪn] [tʃiː'iː] ['kæmb(ə)l] .
2750 - - Nosferatu pseudo - virus attains self - awareness in Chee Campbell .
- - - 诺斯费拉图 伪 - 病毒 达到 自己 - 意识 在 奇 坎贝尔 .

2750 -- 诺斯费拉图伪病毒在奇·坎贝尔体内获得了自我意识。

(" [tʌtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]['drægən] ")
(" Touch of the Dragon ")
(" 触碰 的 这 龙 ")

(《龙之触碰》)

- - - [ˌkɒnstən'tiːn] [gə'gɑːrɪn] [daɪz] ; ['ʃærən] ['wɪnzə(r)] [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; [p'reɪ] - [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .

2753 - - Konstantin Gagarin dies ; Sharon Windsor succeeds to Throne ; Prae Ofyn elected Successor .

- - - 康斯坦丁 加加林 死亡 ; 莎伦 温莎 成功 到 王座 ; 前 - 当选 接班人 .

2753 年——康斯坦丁·加加林去世；莎伦·温莎继承王位；普雷·奥芬当选为继承人。

- - - ['ʃærən] ['wɪnzə(r)] [daɪz] ; [p'reɪ] - [sək'siːdz] [tuː; tə] [θrəʊn] ; ['ainə; 'ainɑː] [læŋ] [ɪ'lektɪd] [sək'sesə(r)] .

2804 - - Sharon Windsor dies ; Prae Ofyn succeeds to Throne ; Einar Lang elected Successor .

- - - 莎伦 温莎 死亡 ; 前 - 成功 到 王座 ; 埃纳尔 朗 当选 接班人 .

2804 年——莎伦·温莎去世；普雷·奥芬继承王位；埃纳尔·朗当选为继承人。

- - - - - [daɪz] .

2855 - - Nevan DarLeras dies .

- - - - - 死亡 .

2855 年——内文·达勒拉斯去世。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神